

Contato



Uma Publicação da Comissão Canadense de Trigo

Volume 1, 2005

Uma revisão da safra de 2004



A colheita começou na primeira semana de setembro, mas o progresso foi retardado pelas chuvas persistentes no cinturão de trigo no norte, e pela maturação devagar da safra.

A Mãe Natureza impôs desafios consideráveis aos fazendeiros no ocidente do Canadá durante 2004. O tempo frio durante a estação de crescimento, resultou numa colheita mais tardia do que a normal, e numa redução no fornecimento de trigo de alta qualidade da primavera, fazendo com que a safra de durum caísse duas categorias do topo, constituindo-se na mais baixa em mais de 10 anos. Menos de um terço da safra do trigo da primavera é esperado manter-se no padrão entre os dois melhores trigos Vermelhos da Primavera Ocidental Canadense (CWRS).

O fator mais significativo que afetou a qualidade do grão no último outono, foi um congelamento antecipado que aconteceu em 20 de agosto de 2004. O congelamento cobriu cerca de um terço das áreas de plantações ocidentais canadenses, e resultou tanto em perdas de rendimento, quanto na redução de grau, ao longo da região.

A colheita começou na primeira semana de setembro, mas o progresso foi reduzido devido às chuvas persistentes no cinturão de

trigo do norte, e devido à maturação lenta da colheita. Apenas 10 por cento da safra foi colhida antes da terceira semana de setembro, aproximadamente três semanas aquém do normal. As condições melhoraram no fim de setembro e nas primeiras duas semanas de outubro, pois um período prolongado de tempo aquecido e seco prevaleceram em toda a região de Pradaria. O progresso da colheita atingiu 90 por cento do seu total em 20 de outubro de 2004. Chuvas e neve no fim de outubro paralisaram a atividade da colheita, mas a temperatura aquecida e seca em novembro, permitiu aos fazendeiros completarem a colheita. Algumas partes do norte das Províncias de Alberta e Saskatchewan estavam muito molhadas e algumas plantações permaneceram sem colheita nessas áreas.

A Estatística do Canadá calcula que a produção total de trigo no Canadá Ocidental, será de 23,9 milhões de toneladas. A produção de trigo da primavera é calculada em 18,1 milhões de toneladas, a produção de trigo durum é calculada em 4,9 milhões de toneladas, e a produção de cevada é calculada em 12,3 milhões de toneladas. Todas as estimativas de produção são bem acima dos níveis do ano passado e são resultados bem próximos do recorde nos rendimentos.

Os níveis de proteína do CWRS e do durum estão significativamente abaixo do nível do ano passado e da média de cinco anos, devido aos rendimentos mais altos que aconteceram em 2004. A estação fresca nas plantações, proporcionaram uma tensão mínima para a colheita, que foi refletida no conteúdo de proteína, que está mais de um por cento mais baixo do que os níveis do ano passado. ■





Quer levar para casa as sobras de seu restaurante favorito? Num futuro próximo, você poderá levá-las para casa embrulhada em trigo.

Cientistas estão investigando o uso da goma de trigo para criar recipientes descartáveis, que não prejudicam o meio ambiente.

Até recentemente, esses recipientes de isopor para levar comida para casa, têm sido feitos de ingredientes do petróleo, que terminam nos aterros de lixo em todo o mundo. Com uma decomposição lenta, eles acrescentam mais uma sobrecarga ao ambiente.

Por outro lado, os recipientes protótipos feitos de goma de trigo, provaram ser tão leves, à prova de vazamento, e tão convenientes, quanto os derivados de plástico. Porém, uma vez jogados no lixo, estes recipientes se decompõem em apenas algumas semanas.

O Cônsul agradece aos fazendeiros pela doação

Após terem tido uma das piores estações de tempestade ocorridas em mais de uma década, países caribenhos incluindo o Haiti e Granada, estão lutando para se reconstruírem, depois dos estragos proporcionados pelos furacões Ivan, Charley, Frances, e pela Tempestade Tropical Jeanne. Mais de 1.000 haitianos foram mortos durante as tempestades, e mais de 90 por cento das casas em Granada, foram destruídas pelos ventos ferozes e chuvas fortes.

Uma doação de \$10.000 feita pela CWB em nome dos fazendeiros canadenses ocidentais, será acrescentada a outros esforços de amparo internacional, para ajudar as pessoas nessas áreas afetadas e reconstruir edifícios atingidos.

O dinheiro enviado pela CWB é normalmente usado para patrocinar o jantar dos moleiros caribenhos. Entretanto, levando em conta a devastação deixada pelos furacões, a CWB optou por enviar o dinheiro para o Fundo de Alívio do Furacão de

Granada e para a Cruz Vermelha Canadense, para o apelo devido ao furacão caribenho.

Pelo menos um representante da área, expressou agradecimento pela decisão tomada.

Numa carta recebida pela CWB no começo de novembro, o Cônsul Honorário de Granada, Casper A. Shade, expressou seus sinceros agradecimentos aos fazendeiros do Canadá ocidental, pelas suas contribuições. Na carta, previa que apenas para reconstruir Granada, custará entre \$3,5 bilhões e \$7 bilhões de dólares.

Na sua carta, o Sr. Shade expressou também o espírito indomável das pessoas dessa área, citando: “Os danos provocados pelo furacão Ivan são um retrocesso ao desenvolvimento de Granada, mas com a graça de Deus e com a ajuda de nossos amigos, nós superaremos este desastre.” ■

Uma doação de \$10.000 feita pela CWB em nome dos fazendeiros canadenses ocidentais será acrescentada aos outros esforços de amparo internacionais.



Está interessado na indústria de durum? Marque no seu calendário.

Winnipeg, em Manitoba no Canadá, será o anfitrião do 3º Seminário Internacional de Trigo Durum, de 6 a 10 de setembro de 2005. Denominado de Mapeando o Futuro, esse seminário apoia-se nos dois seminários de durum prévios, realizados na França (2000) e na Itália (2002).

As metas do seminário são a de atualizar os participantes nos desenvolvimentos da indústria, e a de identificar prioridades nas áreas de pesquisa, relacionadas com a criação do trigo durum. Entre os tópicos, estarão incluídos: química e tecnologia, qualidade do produto final (macarrão, cuscuz e pão) e exigências futuras.

O local do seminário será o Fairmont Hotel de Winnipeg, de onde pode-se

caminhar para a CWB e para a Comissão de Grão Canadense. A área também abriga numerosos restaurantes, centros de compras, museus e o local Histórico Nacional Forks. Um certo número de quartos está sendo reservado para os participantes da conferência até 3 de agosto de 2005. As médias de temperatura em Winnipeg em setembro, variam de 19 graus Centígrados (66 graus Fahrenheit) como a mais alta durante o dia, a 6 graus (43 graus Fahrenheit) como a mais baixa durante a noite.

A taxa de inscrição feita antecipadamente é de \$500 dólares canadenses. Para registrar-se ou para maiores informações, visite www.mapthefuture.org. ■



Mapeando o futuro

Ultra-som para pão

Tipicamente associado com procedimentos médicos, o ultra-som está sendo testado agora para utilização na indústria de panificação.

Pesquisadores na Universidade de Manitoba, em Winnipeg, província de Manitoba, no Canadá, estão investigando a aplicação de tecnologia de ultra-som de baixa intensidade, tanto para a massa propriamente dita, quanto para os produtos finais de panificação.

O ultra-som inclui o uso de transdutores de energia para emitir ondas sonoras inaudíveis. Essas ondas atravessam o objeto. Quando essas ondas encontram algo denso, o som retorna e é transformado numa imagem visual pelo computador.

As propriedades não invasivas e não destrutivas do ultra-som, fazem com que seja ideal para medir a qualidade e as propriedades da farinha de trigo, dos ingredientes para panificação e das massas de farinha.

O cozimento do pão é um processo complexo que depende da qualidade da farinha usada. A qualidade da farinha depende da qualidade do trigo, que constantemente é alterada, dependendo das condições de crescimento e colheita. Isto faz com que fique difícil para os padeiros comerciais, preverem a qualidade dos seus produtos finais, o que significa que novas fornadas de massa, devem ser testadas para obtenção de resultados, reduzindo a velocidade de produção e aumentando os custos.

O ultra-som poderá provar que é a solução. Os padeiros poderiam ver o que estava acontecendo dentro dos pães ao se deslocarem pela linha de produção, fazendo com que essa linha fique bem ajustada enquanto estiver em operação.

Essa tecnologia colocaria os produtores de massa e os panificadores,

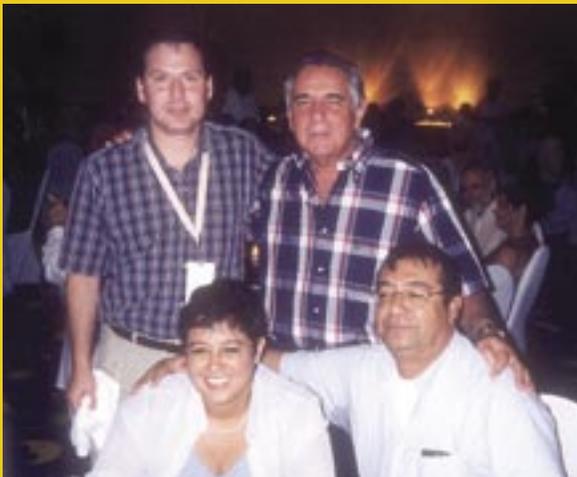


numa melhor posição, para obter o máximo dos seus produtos e o aumento da satisfação de seus clientes.

Esse projeto é apoiado pela indústria, e pelo Conselho de Ciências Naturais do Canadá e Pesquisas de Engenharia, cujo programa promove a interação da universidade com a indústria, e a comercialização tecnológica.

Dentre os participantes da indústria, estão a CWB e o Instituto Internacional Canadense de Grãos (CIGI), General Mills Inc., Weston Bakeries Ltd., AIC Flour Service Division, Acatris Inc., Danisco USA Inc., e Griffith Laboratories. ■

Perfis e lugares



Erik Ordoñez, gerente de marketing da CWB, Simon Nobile, Pastas Capri, da Venezuela; Dario Giraldo, presidente da Molinera de Caldas, S.A.; Sandra Giraldo, gerente de negócios da Molinera de Caldas, S.A. na Conferência Latino Americana dos Moleiros em Porto Vallarta, no México.



Giovanni Basile da Venezuela, vista do gado na fazenda do Scott Corvett, em Rosser na Província de Manitoba, no outono de 2004.



Giovanni Basile e Scott Corvett observam a plantação, na fazenda do Corvett, em Rosser, Manitoba, outono de 2004.



Erik Ordoñez, gerente de marketing da CWB para a América Latina e Caribe, dando uma palestra sobre a safra do trigo ocidental canadense na Conferência Latino Americana dos Moleiros, em Porto Vallarta, no México.



Mick Walts, gerente de engenharia da Divisão Contilatin, do Grupo ContiGroup e Bill Spafford, vice-presidente de marketing da CWB.

Contato é uma publicação da Comissão Canadense de Trigo (CWB). Contato é projetado para manter os nossos parceiros da indústria de grãos, na América Latina e no Caribe, informados sobre o sistema canadense de comercialização de grãos, iniciativas da CWB, e os fatores que influenciam a comercialização de trigo e cevada ocidental canadense.

Solicitamos aos leitores de submeter perguntas e comentários a:

Linda Deger, Editora, The Canadian Wheat Board, P.O. Box 816 Station Main, Winnipeg, Manitoba, Canada, R3C 2P5
Telephone: (204) 983-8620, Fax: (204) 983-4678, linda_deger@cwbc.ca